SERVIMAT

DECODEUR SATELLITE VIACCESS MODELE

TSV5000

NOTICE D'EMPLOI

HOT-LINE +33 (0) 3 44 28 52 45

Cher client,
merci d'avoir choisi le terminal satellite numérique TSV5000 qui a été étudié et fabriqué pour répondre aux standards de qualité les plus élevés.
Si l'antenne de réception est inadaptée ou usagée, il est conseillé de faire appel à installateur d'antenne pour effectuer une vérification.

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Viaccess embarqué
Classement logique des chaînes
Décrochage des programmes régionaux
5000 chaînes TV et radios
Son stéréo
1 entrée sat 950 à 2150 MHz
1 entrée antenne + 1 sortie avec modulateur UHF (21 à 60)
2 péritels (TV / VCR)
2 RCA audio
1 RCA vidéo
1 SPDIF
1 RS232
DiSEcQ 1.0, 1.2, + USALS
22 KHz
Audio multilangues
Affichage à l'écran
Affichage en face avant
Transparence au télétexte
Horloge magnétoscope
Horloge sommeil
Sous titres
EPG
Programmes favoris
Mise à jour par satellite
Formats écran : 4:3 et 16:9
Résolution vidéo : 720 x 576
Alimentation : 90 - 250 VAC , 50/60 Hz
Dimensions : 260 x 46 x 190 mm
Poids : 1,2 kg

Table des matières

1 Introduction **1**

1.1 Caractéristiques 1

1.2 Contrôler le décodeur numérique 2

1.2.1 Le panneau avant 2

1.2.2 La télécommande 4

2 Installation **7**

2.1 Déballage 7

2.2 Consignes de sécurité 7

2.3 Branchements du panneau arrière 9

2.4 Raccorder votre décodeur numérique 10

2.4.1 Raccorder l'antenne 10

2.4.2 Raccorder à votre téléviseur 11

2.4.3 Raccorder votre magnétoscope 13

2.4.4 Installation des piles de la télécommande 13

3 Paramétrage des préférences **15**

3.1 Choix de la langue 15

3.2 Paramètres vidéo et audio 16

3.2.1 La norme de diffusion du téléviseur 16

3.2.2 Modèle de couleur 17

3.2.3 Le magnétoscope 18
3.2.4 Formats de l'image du téléviseur 18
3.2.5 Mode son 19
3.2.6 Sortie radio fréquence 19
3.3 Régler l'heure locale 20
3.4 Contrôle parental 21
3.5 Paramétrer l'affichage à l'écran 23

4 Recherche des chaînes **24**
4.1 Rechercher des chaînes 24
4.1.1 Configurez les réglages LNB 24
4.1.2 Configuration des réglages DiSEqC 1.2 27
4.1.3 Configuration des réglages USALS 28
4.1.4 Recherche de chaînes 29
4.2 Modifier la liste des transpondeurs 32
4.3 Revenir à la configuration d'usine 33

5 Utilisation au quotidien **34**
5.1 Contrôle du volume 34
5.2 Regarder la télévision 34
5.2.1 La liste des chaînes 34
5.2.2 Regarder plusieurs chaînes à la fois 35
5.2.3 Visionner les informations concernant le programme . 36
5.2.4 Sélectionner des pistes audio 37
5.2.5 Sélectionner des sous-titres 37
5.2.6 Afficher le télétexte 37
5.3 Consulter le guide électronique des programmes 38
5.4 Regarder un programme multi-diffusion 39
5.5 Créer des rappels d'événements 39

6 Créer une liste des chaînes **42**

6.1 Utilisation du clavier affiché à l'écran 42

6.2 Transférer des données du décodeur numérique 43

7 Mise à jour du microprogramme **44**

7.1 Vérifer les informations du microprogramme 44

Index **45**
46
47

Mise au rebut du décodeur **48**

Chapitre 1

Introduction

Le décodeur numérique **TSV5000** est intégralement conforme avec la norme internationale de la télévision numérique (DVB) et peut recevoir les programmes numériques. Pour l'utiliser vous aurez besoin d'une antenne qui soit correctement installée.

REMARQUE

En général, une chaîne équivaut à fréquence. Cependant, contrairement aux programmes analogiques, les programmes numériques ne se voient pas assigner leur propre fréquence ; au lieu de cela, plusieurs chaînes de télévision sont diffusées sur la même fréquence. La fréquence, en télévision numérique, est couramment appelée transpondeur. Pour éviter la confusion dans ce manuel, le mot **service** est utilisé à la place du mot **chaîne** et désigne un chaîne de télévision ou une station de radio.

1.1 Caractéristiques

Le décodeur numérique **TSV5000** possède les **fonctionnalités** suivantes :

- Ce décodeur numérique prend en charge les protocoles DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.1, DiSEqC 1.2 et USALS.
- Il peut mémoriser jusqu'à 5000 services de télévision et de radio.
- Vous pouvez modifier la liste des services.
- Ce décodeur numérique propose un guide électronique des programmes permettant d'avoir une vue d'ensemble des programmes prévus dans les prochaines heures.
- Vous pouvez mettre le microprogramme du décodeur numérique à jour avec la dernière version, qui sera fournie par le fabricant.

1.2 Contrôler le décodeur numérique

Le décodeur numérique peut être actionné à l'aide de la télécommande et des touches du panneau avant.

REMARQUE

Lorsque le décodeur numérique est éteint, mais que l'alimentation électrique est branchée, on dit qu'il est en mode veille ; par contre, lorsqu'il est allumé, il est en mode de fonctionnement. Même lorsque vous n'utilisez pas le décodeur numérique, vous devriez le laisser branché sur le courant afin qui soit en mode veille et qu'il puisse procéder à des enregistrements ou à des rappels à tout moment.

1.2.1 Le panneau avant

Le panneau avant du décodeur numérique possède des touches permettant de le contrôler, ainsi que des voyants spécifiques et un affichage permettant d'indiquer son état. Voici leur signification :

La touche STANDBY fait passer le décodeur numérique du mode allumé au mode veille et inversement.

Les touches CHANNEL ▲, ▼ permettent de passer à la chaîne précédente ou suivante. Ces touches sont également utilisées pour naviguer dans les menus et les écrans interactifs.

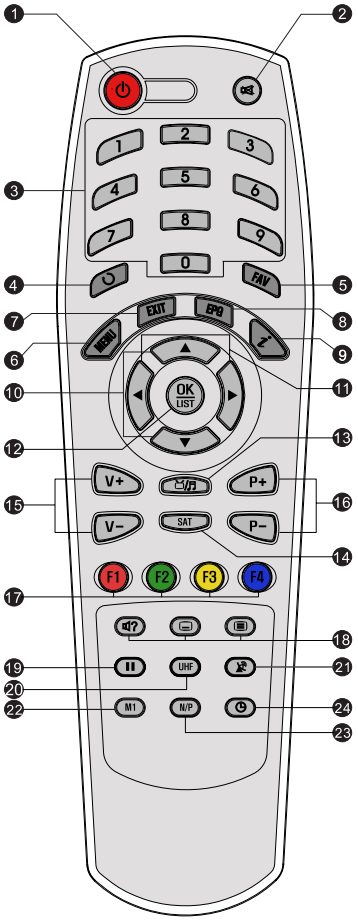
Le voyant s'allume chaque fois que vous appuyez sur une touche de la télécommande.

Le voyant STANDBY est allumé quand le décodeur numérique est en mode veille.

L'afficheur affiche l'heure courante en mode veille et affiche le numéro de chaîne lorsque le décodeur est allumé.

Tirez sur l'extrémité droite du panneau avant pour ouvrir le volet. Vous devez insérer votre carte d'abonnement dans la fente prévue à cet effet pour regarder les chaînes payantes.

1.2.2 La télécommande



① La touche fait passer le décodeur numérique du mode allumé au mode veille et inversement.

② La touche vous permet de couper le son. Appuyez de nouveau dessus pour réactiver le son.

③ Les touches numériques sont utilisées pour saisir un numéro de chaîne pour changer de chaîne, ou pour spécifier des valeurs dans les options des menus.

④ La touche vous permet de passer de la chaîne en cours à celle précédemment regardée.

⑤ La touche FAV vous permet d'afficher la liste des chaînes favorites.

⑥ La touche MENU permet d'afficher le menu principal. Cette touche est également utilisée pour revenir au menu précédent à partir d'un sous-menu.

⑦ La touche EXIT vous permet de fermer l'écran en cours.

⑧ La touche EPG vous permet d'afficher le guide électronique des programmes.

⑨ La touche vous permet d'afficher plus d'informations sur le programme en cours ou un programme mis en surbrillance dans le guide électronique des programmes.

⑩ Touches ▲, ▼ permettent de passer à la chaîne précédente ou suivante. Ces touches sont également utilisées

pour naviguer dans les menus et les écrans interactifs.

⑪ Touches ◀, ▶ permettent d'augmenter ou de diminuer le volume. Ces touches sont également utilisées pour modifier les valeurs des options d'un menu.

⑫ La touche OK permet d'afficher la liste des chaînes. Reportez-vous à la section § 5.2.1 pour de plus amples détails. Cette touche est également utilisée pour sélectionner les éléments d'un menu.

⑬ La touche vous permet de passer de la diffusion des chaînes à celle des radios et inversement.

⑭ La touche SAT vous permet d'afficher la liste des satellites.

⑮ Touches V+, V− permettent d'augmenter ou de diminuer le volume. Ces touches sont également utilisées pour modifier les valeurs des options d'un menu.

⑯ Touches P+, P− permettent de passer à la chaîne précédente ou suivante. Ces touches sont également utilisées pour naviguer dans les menus et les écrans interactifs.

⑰ Ces touches ont diverses fonctions selon le menu. Ces fonctions seront déterminées par une aide à l'écran.

⑱ touche est utilisée pour sélectionner une piste audio, un mode son, ou un multifeed (diffusion multiple) si elle existe. touche est utilisée pour sélectionner les sous-titres s'il y en a.. touche affiche le télétexte s'il existe.

⑲ La touche vous permet de mettre en pause la diffusion en direct.

⑳ La touche UHF vous permet d'afficher le menu de configuration RF. Reportez-vous à la section § 3.2.6 pour de plus amples détails.

㉑ La touche vous permet d'intervertir l'entrée de la prise péritel TV, entre le décodeur numérique et l'appareil raccordé à la prise péritel VCR. Reportez-vous à la section § 3.2.3 pour de plus amples détails.

㉒ La touche M1 vous permet d'afficher l'écran multi-chaînes. Reportez-vous à la section § 5.2.2 pour de plus amples détails.

㉓ La touche N/P vous permet d'intervertir les normes de diffusion, entre PAL et NTSC. Cependant, cette touche peut ne pas être utilisée avec certains modèles. Reportez-vous à la section § 3.2.1 pour de plus amples détails.

㉔ La touche ◷ vous permet de paramétrer un délai avant la mise en veille du décodeur numérique.

Chapitre 2

Installation

2.1 Déballage

Avant de continuer, vérifiez que vous avez reçu les articles suivants avec votre décodeur numérique.

- Télécommande
- Deux piles pour la télécommande (AAA 1,5 V)
- Un exemplaire de ce guide de l'utilisateur

REMARQUE

Les accessoires peuvent varier en fonction de votre région.

2.2 Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité suivantes.

- L'alimentation doit être de 90 à 250 volts. Vérifiez-la avant de brancher le décodeur numérique à la prise murale. Pour en savoir plus sur la consommation électrique du décodeur numérique, reportez-vous à la section TAB. 2.1.
- La prise murale doit être située à proximité de l'équipement.

- N'exposez pas le décodeur numérique à l'humidité. Le décodeur numérique est conçu pour un usage intérieur seulement. N'utilisez que des chiffons secs pour nettoyer le décodeur numérique.
- Placez le décodeur numérique sur une surface plane et solide.
- Ne placez pas le décodeur numérique près d'une source de chaleur ou ne l'exposez pas directement au soleil, car cela pourrait nuire au refroidissement. Ne placez aucun objet, tels des magazines, sur le décodeur numérique. Si vous le placez dans un meuble, assurez-vous qu'il y a un espace minimum de 10 cm tout autour. Pour connaître les caractéristiques physiques du décodeur numérique, reportez-vous à la section TAB. 2.2.
- Protégez le cordon d'alimentation afin de ne pas marcher dessus ou le pincer. Si les fils sont apparents ou si le cordon est endommagé, n'utilisez pas le décodeur numérique et remplacez le cordon.
- N'ouvrez jamais le décodeur numérique, quelle qu'en soit la raison. La garantie en serait annulée.
- Pour toute réparation, contactez des techniciens qualifiés.

En cas d'absence prolongée :

Débrancher le décodeur de la prise de courant.
Déconnecter l'antenne du décodeur.
Sortir les piles de la télécommande.

TAB. 2.1: Caractéristiques concernant l'alimentation

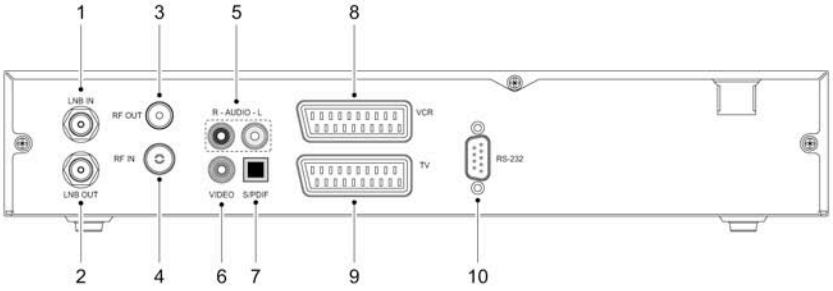
Tension d'entrée	90 à 250 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique	24 W maximum en marche
	9 W en veille

TAB. 2.2: Caractéristiques physiques

Dimensions	260 × 46 × 190 mm
Poids	1.2 kg
Température de fonctionnement	0 à 45 °C
Humidité relative de stockage	5 à 90 %

2.3 Branchements du panneau arrière

Le TSV5000 est doté de plusieurs connecteurs sur son panneau arrière.



Vérifiez les branchements disponibles sur votre téléviseur par rapport à ceux du décodeur numérique.

① LNB IN	Prise d'entrée du signal de diffusion satellite.
② LNB OUT	Prise de sortie du signal de diffusion satellite par la prise LNB IN pour un autre décodeur numérique.
③ RF OUT	Prise de sortie analogique du téléviseur.
④ RF IN	Prise d'entrée analogique du téléviseur.
⑤ AUDIO L/R	**Sorties audio gauche et droite (stéréo)** (blanc/rouge)
⑥ VIDEO	Prise de sortie vidéo composite du téléviseur. (jaune)
⑦ S/PDIF	Prise de sortie Dolby digital du système audio.
⑧ VCR	Prise d'entrée/sortie audio et vidéo du magnétoscope et autres appareils assimilés.
⑨ TV	Prise de sortie audio et vidéo du téléviseur.
⑩ RS-232	Port série pour la mise à jour du microprogramme et le transfert de données.

TAB. 2.3: Caractéristiques des branchements

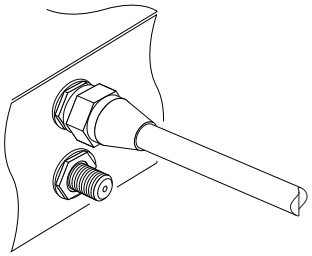
VIDEO	Sortie vidéo composite (CVBS)
AUDIO	Sortie audio gauche & droite
TV	Sortie vidéo CVBS/S-Vidéo/RGB/YUV
	Sortie audio gauche & droite
VCR	Sortie vidéo CVBS
	Sortie audio gauche & droite
	Entrée CVBS/S-Vidéo/RGB/YUV pour dérivation
	Entrée audio gauche & droite pour dérivation
S/PDIF	Sortie audio Dolby digital
RS-232	115,2 kbps maximum

2.4 Raccorder votre décodeur numérique

Il existe plusieurs façons d'installer votre décodeur numérique. Installez le décodeur numérique de la façon qui convient le mieux pour votre téléviseur et les autres appareils. Si vous rencontrez des difficultés avec l'installation ou si vous avez besoin d'aide, contactez votre revendeur.

2.4.1 Raccorder l'antenne

Quel que soit le type de raccordement existant entre le décodeur numérique et le téléviseur, vous devez raccorder le décodeur numérique à l'antenne de télévision, afin de pouvoir recevoir les chaînes numériques.



Branchez le câble d'antenne au connecteur LNB IN.

Si vous possédez un autre décodeur numérique, raccordez-le au connecteur du LNB OUT.

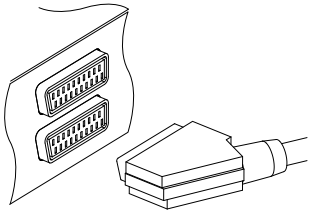
2.4.2 Raccorder à votre téléviseur

Entre tous les connecteurs suivants du décodeur numérique, nous vous recommandons d'utiliser le premier pour obtenir la meilleure qualité d'image. Si votre téléviseur ne possède pas le connecteur correspondant, alors utilisez le suivant dans l'ordre indiqué, afin d'obtenir la meilleure qualité d'image.

1. Connecteur péritel (TV)
2. Connecteur composite (VIDEO)
3. Connecteur RF (RF OUT)

Vous devriez configurer les paramètres audio et vidéo après avoir installé le décodeur numérique. Reportez-vous à la section § 3.2 pour de plus amples détails.

Utilisation du connecteur péritel



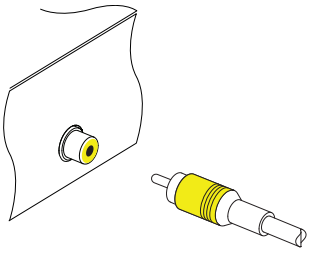
Pour obtenir de meilleurs résultats avec un téléviseur standard, vous devez utiliser un cordon péritel, en en branchant une extrémité sur la prise TV du décodeur numérique et une autre sur une prise péritel libre de votre téléviseur.

Certains téléviseurs possèdent des connecteurs d'entrée composant ou S-vidéo au lieu d'un connecteur péritel.

Si c'est le cas de votre téléviseur, utilisez le câble de conversion approprié, afin de raccorder la prise TV du décodeur numérique à la prise correspondante de votre téléviseur.

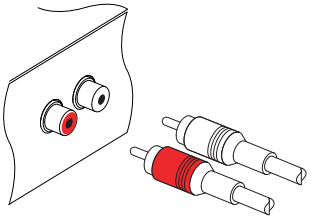
Si vous branchez un cordon péritel standard, vous n'avez pas besoin d'effectuer de raccordement audio, car le connecteur péritel permet la sortie de données audio stéréo. Mais si vous utilisez un câble de conversion, tel qu'un câble péritel-composant, vous devrez effectuer un raccordement audio.

Utilisation du connecteur vidéo composite

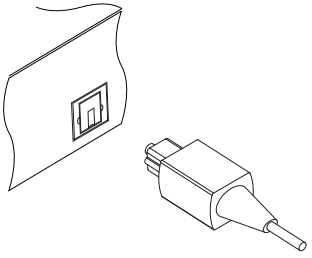


Vous devrez vous procurer un câble vidéo composite (câble RCA) pour pouvoir utiliser le connecteur vidéo composite. Raccordez l'une des extrémités du câble à la prise VIDEO (jaune) du décodeur numérique et l'autre extrémité à la prise correspondante de votre téléviseur.

Raccorder les connecteurs audio



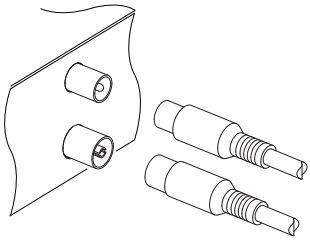
Vous devrez vous procurer un câble audio (câble RCA) pour pouvoir raccorder les connecteurs audio. Raccordez l'une des extrémités du câble aux prises AUDIO L (blanche) et AUDIO R (rouge) du décodeur numérique et l'autre extrémité aux prises correspondantes de votre téléviseur.



Pour profiter du son Dolby digital, votre téléviseur ou votre système audio doit être capable de décoder les signaux audio Dolby digital ; vous aurez également besoin d'un câble S/PDIF. Raccordez l'une des extrémités du câble à la prise S/PIDF du décodeur numérique et l'autre extrémité à la prise correspondante de votre système audio.

Utilisation du connecteur RF

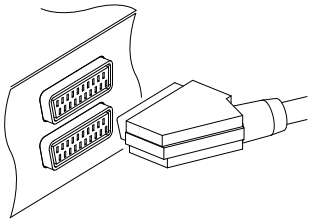
Si votre téléviseur ne possède aucune entrée vidéo, ni aucune entrée audio, vous devrez utiliser la sortie en fréquence radio du décodeur numérique.



Dans ce cas, vous devrez brancher un câble entre la prise RF OUT et le connecteur d'antenne de votre téléviseur. Afin de vous assurer que votre téléviseur peut également recevoir les chaînes analogiques existantes, vous devrez brancher un câble entre votre antenne de télévision et le connecteur RF IN. Réglez votre téléviseur sur le canal 36 (ou dans de rares cas, le canal 43), afin que vous puissiez voir la sortie du décodeur numérique.

2.4.3 Raccorder votre magnétoscope

Le décodeur numérique peut également transmettre la vidéo à un autre appareil, comme un magnétoscope ou un récepteur vidéo, par le biais du connecteur péritel.



Vous devrez vous procurer un câble péritel pour pouvoir utiliser le connecteur péritel auxiliaire. Raccordez l'une des extrémités du câble à la prise VCR du décodeur numérique et l'autre extrémité à la prise correspondante de votre magnétoscope ou de tout autre appareil assimilé.

2.4.4 Installation des piles de la télécommande

Pour insérer les piles, ouvrez le compartiment à piles en enlevant le couvercle et insérez les piles en respectant la polarité indiquée au fond du compartiment à piles.

Si le décodeur ne répond plus correctement à la télécommande, les piles pourraient être épuisées. Assurez-vous de changer des batteries usagées. Le fabriquant n'assume aucune responsabilité pour des dommages résultant de piles ayant fui.

REMARQUE

Les piles, y compris celles qui ne contiennent aucun métal lourd, ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez vous débarrasser des piles usagées d'une façon ne présentant aucun danger pour l'environnement. Renseignez-vous sur la réglementation à ce sujet en vigueur dans votre région.

Chapitre 3

Paramétrage des préférences

3.1 Choix de la langue

Vous pouvez choisir la langue dans laquelle le menu s'affiche. De plus, vous pouvez également choisir la langue de la piste audio et des sous-titres.

Sélectionnez la commande Configuration Système > Réglage langue. Un écran tel que celui de la figure de gauche devrait apparaître.

Langue des menus

Le décodeur numérique prend en charge de nombreuses langues pour ses menus : allemand, anglais, arabe, français, néerlandais, italien, russe, turc, etc. Paramétrez l'option Langue du menu sur votre langue préférée. Une fois la langue sélectionnée, les menus seront immédiatement affichés dans cette langue.

Langue des sous-titres

Paramétrez l'option Langue sous-titre sur votre langue préférée. Lorsque vous regardez un programme, les sous-titres s'afficheront dans la langue sélectionnée, si elle est proposée.

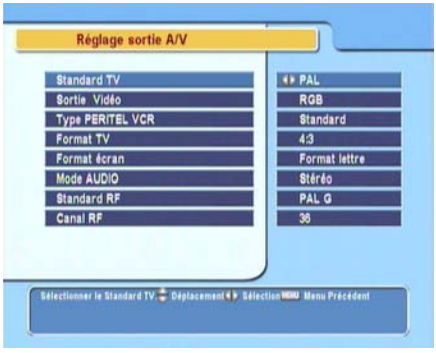
En dehors de ce paramètre, vous pouvez choisir une langue de sous-titrage à l'aide de la touche . Reportez-vous à la section § 5.2.5 pour de plus amples détails.

Langue Audio

Paramétrez l'option Langue Audio sur votre langue préférée. Lorsque vous regardez un programme, la piste audio sera diffusée dans la langue sélectionnée, si elle est proposée.

En dehors de ce paramètre, vous pouvez choisir une langue pour la piste audio à l'aide de la touche . Reportez-vous à la section § 5.2.4 pour de plus amples détails.

3.2 Paramètres vidéo et audio



Vous devez configurer correctement les paramètres audio et vidéo pour votre téléviseur et vos autres appareils.

Sélectionnez la commande Configuration Système > Réglage sortie A/V. Un écran tel que celui de la figure de gauche devrait apparaître.

3.2.1 La norme de diffusion du téléviseur

Le décodeur numérique prend en charge deux types de normes de diffusion des programmes télévisés. D'une part, la norme PAL, de l'autre la norme NTSC. La norme PAL a été adoptée

dans les pays européens, tandis que la norme NTSC a été adoptée aux Etats-Unis, au Canada, au Mexique et dans d'autres pays. Reportez-vous à la section TAB. 3.1 pour connaître la norme de diffusion de votre région.

Si vous possédez un téléviseur PAL, vous devez paramétrer l'option Standard TV sur PAL. Dans ce cas, si une chaîne est diffusée en NTSC, le décodeur numérique la convertira en PAL pour votre téléviseur. Cependant, la qualité de l'image pourrait être quelque peu altérée. La même chose se produit dans le cas inverse.

La meilleure option est de regarder les chaînes PAL sur un téléviseur PAL et les chaînes NTSC sur un téléviseur NTSC. Cependant, un téléviseur multinorme prend en charge les deux normes. Si vous possédez un téléviseur multinorme, paramétrez l'option Standard TV sur Multi. Dans cette option, le décodeur numérique diffusera les chaînes sans conversion de norme. Ce réglage est recommandé, surtout si vous n'êtes pas certain du type de norme pris en charge par votre téléviseur.

3.2.2 Modèle de couleur

Le décodeur numérique peut diffuser de la vidéo par le connecteur TV dans différents modèles de couleurs. Si votre décodeur numérique est raccordé au téléviseur sur ce connecteur, vous devez paramétrer l'option Sortie Vidéo sur le modèle de couleur désiré. Si votre décodeur numérique est raccordé au téléviseur sur le connecteur RCA (VIDEO sur le panneau arrière), vous n'avez pas besoin de paramétrer cette option parce que le décodeur numérique diffuse un signal vidéo CVBS par le connecteur RCA indépendamment du connecteur péritel.

Il est généralement reconnu que le modèle de couleur RVB offre la meilleure qualité vidéo, avec très peu de différence avec le modèle YUV, alors que le modèle CVBS est le moins bon. Ainsi, RGB serait le meilleur paramètre pour cette option.

3.2.3 Le magnétoscope

Vous pouvez raccorder le décodeur numérique à votre magnétoscope ou un autre appareil similaire sur le connecteur péritel VCR. Dans ce cas, le décodeur numérique fonctionnera différemment, en fonction du paramétrage de l'option Type PERITEL VCR. Si l'option est paramétrée sur Standard, le décodeur numérique diffusera la vidéo du magnétoscope sur votre téléviseur dès que celui-ci sera en mode lecture. Mais si l'option est paramétrée sur A/V externe, le décodeur numérique ne diffusera pas automatiquement la vidéo. Pour pouvoir la diffuser, il faut appuyer sur la touche .

3.2.4 Formats de l'image du téléviseur

Si vous possédez un téléviseur 16/9ème, paramétrez l'option Format TV sur 16:9.

Sinon, si vous possédez un téléviseur 4/3, paramétrez l'option Format TV sur 4:3.

Vous ne pouvez pas pleinement bénéficier des programmes 16/9ème sur votre téléviseur 4/3, comme l'illustrent les figures ci-dessus. La figure de gauche montre une image 4/3 affichée sur un écran 4/3. Pour voir des programmes 16/9ème au format illustré par la figure du centre, paramétrez l'option 16:9 Format écran sur Format lettre. Les images en 16/9ème seront alors réduites pour s'adapter au format de l'écran 4/3. Sinon, pour les regarder dans le format illustré par la figure de droite, paramétrez l'option sur Centré étiré. Les images 16/9ème seront alors coupées à droite et à gauche de façon similaire, pour s'adapter au format de l'écran 4/3.

3.2.5 Mode son

Deux sources audio sont disponibles et vous trouverez deux prises audio sur le panneau arrière du décodeur numérique. Vous pouvez seulement bénéficier de l'une des sources ou des deux, soit en stéréo soit en mono. Paramétrez l'option Mode AUDIO comme vous le désirez.

En dehors de ce paramètre, vous pouvez choisir un mode son à l'aide de la touche . Reportez-vous à la section § 5.2.4 pour de plus amples détails.

3.2.6 Sortie radio fréquence

Si vous avez branché le téléviseur sur la prise RF OUT, vous devez configurer la sortie RF. Le décodeur numérique peut convertir le signal numérique en signal analogique et le diffuser par la prise RF OUT.

Paramétrez l'option Standard RF sur la norme de diffusion prise en charge dans votre pays en vous référant à la section TAB. 3.1.

TAB. 3.1: Normes de télévision par pays

Type de signal	Pays
PAL G	Allemagne, Australie, Autriche, Chypre, Egypte, Espagne, Estonie, Finlande, Grèce, Iran, Islande, Israël, Italie, Koweït, Lettonie, Libye, Lituanie, Luxembourg, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Portugal, République tchèque, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, Syrie, Yougoslavie
PAL I	Afrique du Sud, Hong-Kong, Irlande, Macao, Royaume-Uni
PAL K	Hongrie, Pologne, République tchèque
NTSC M	Bahamas, Belgique, Bolivie, Chili, Equateur, Etats-Unis, Fiji, Guam, Jamaïque, Mexique, Panama, Pérou, Venezuela

Paramétrez l'option Canal RF sur le numéro de chaîne que vous désirez. Vous devez ensuite régler de nouveau votre téléviseur avec le nouveau numéro de chaîne.

3.3 Régler l'heure locale

Vous devez régler l'heure pour pouvoir utiliser les enregistrements et les rappels d'événements. Si vous n'avez pas correctement réglé l'heure locale, la grille horaire des programmes fournie par le guide électronique des programmes peut ne pas être fiable. Pour en savoir plus sur le guide des programmes, reportez-vous à la section § 5.3.

Sélectionnez la commande Configuration Système > Réglage heure. Un écran tel que celui de la figure de gauche devrait apparaître.

Vous pouvez paramétrer un réglage automatique de l'heure à l'heure GMT (Greenwich Mean Time).

Pour utiliser l'heure GMT, effectuez les opérations suivantes :

1. Paramétrez l'option Mode sur Auto ; l'option Décalage horaire est alors activée.
2. Paramétrez l'option Décalage horaire sur la différence horaire correspondant à votre fuseau horaire, en vous référant à la section TAB. 3.2.
3. Assurez-vous que votre heure locale est correcte pour le paramètre Heure locale.

Pour régler l'heure locale vous-même, paramétrez l'option Mode sur Manuel et saisissez votre heure locale dans le paramètre Heure locale avec les touches numériques. Le format horaire est *jour/mois/année 24-heures :minutes*.

TAB. 3.2: Tableau des décalages horaires

Décalage Horaire	Ville
GMT − 12 :00	Eniwetok, Kwajalein
GMT − 11 :00	Midway Island, Samoa
GMT − 10 :00	Hawaii
GMT − 09 :00	Alaska
GMT − 08 :00	Heure du pacifique Etats-Unis, Canada
GMT − 07 :00	Heure de la région des Rocheuse Etats-Unis, Canada
GMT − 06 :00	Heure Centrale Etats-Unis, Canada, Mexico City
GMT − 05 :00	Heure de l'Est Etats-Unis, Canada, Bogota, Lima
GMT − 04 :00	Heure de l'Atlantique Canada, La Paz
GMT − 03 :30	Terre-Neuve
GMT − 03 :00	Brésil, Georgetown, Buenos-Aires
GMT − 02 :00	Centre Atlantique
GMT − 01 :00	Açores, Iles du Cap-Vert
GMT	Londres, Lisbonne, Casablanca
GMT + 1 :00	Paris, Bruxelles, Copenhague, Madrid
GMT + 2 :00	Afrique du Sud, Kaliningrad
GMT + 3 :00	Bagdad, Riyad, Moscou, St. Petersbourg
GMT + 3 :30	Téhéran
GMT + 4 :00	Abu-Dhabi, Muscat, Baku, Tbilissi
GMT + 4 :30	Kaboul
GMT + 5 :00	Ekaterinbourg, Islamabad, Karachi, Tachkent
GMT + 5 :30	Bombay, Calcutta, Madras, New Delhi
GMT + 6 :00	Almaty, Dhaka, Colombo
GMT + 7 :00	Bangkok, Hanoï, Jakarta
GMT + 8 :00	Pékin, Perth, Singapour, Hong-Kong
GMT + 9 :00	Tokyo, Séoul, Osaka, Sapporo, Iakutsk
GMT + 9 :30	Adélaïde, Darwin
GMT + 10 :00	Australie de l'Est, Guam, Vladivostok
GMT + 11 :00	Magadan, Iles Salomon, Nouvelle-Calédonie
GMT + 12 :00	Fiji, Auckland, Wellington, Kamchatka

3.4 Contrôle parental

En général, les programmes télévisés sont classifiés en fonction du niveau de violence, de nudité et de langage de leur contenu. Lorsque vous regardez un programme, vous pouvez vérifier sa classification dans la boîte d'informations. Pour en savoir plus sur la boîte d'informations, reportez-vous à la section § 5.2.3.

Vous pouvez empêcher que vos enfants ne regardent certains programmes en indiquant une classification.

Sélectionnez la commande Configuration Système > Contrôle parental. Un écran tel que celui de la figure de gauche devrait apparaître et votre numéro d'identification personnel (PIN) vous sera demandé. Au départ, ce numéro est paramétré sur «1 1 1 1».

Si vous désirez bloquer les programmes destinés aux personnes âgées de 15 ans ou plus, paramétrez l'option Blocage des chaînes sur 15 (ans). En la paramétrant sur Ne pas bloquer, aucun programme ne sera bloqué ; au contraire, en la paramétrant sur Blocage Totale, tous les programmes seront bloqués.

REMARQUE

Si un programme ne propose aucune information de classification, vos paramètres de restriction n'auront aucun effet sur lui.

Si quelqu'un essaie de regarder un programme correspondant au moins aux paramètres de restriction, cet individu doit saisir son numéro d'identification personnel pour débloquer le programme.

Pour changer de code d'identification personnel, sélectionnez la commande Changer le code PIN ; une boîte de saisie apparaîtra alors. Vous devez saisir votre numéro deux fois pour confirmer.

Vous pouvez également restreindre l'usage de certains menus. En sélectionnant la commande Protection des menus, une liste de menus que vous pouvez bloquer s'affiche. Si l'option Réglage heure est paramétrée Bloqué, vous devez saisir le numéro d'identification personnel pour utiliser la commande Réglage heure. Si vous saisissez un numéro erroné, vous ne pouvez pas

utiliser le menu ou la commande. Pour débloquer un élément bloqué, paramétrez l'option sur Ouvrir.

3.5 Paramétrer l'affichage à l'écran

Vous pouvez régler le niveau de transparence de l'affichage à l'écran. Sélectionnez la commande Configuration Système et paramétrez l'option Transparence du Menu comme vous le désirez. Le réglage possible oscille entre 0 et 50 pour cent.

Vous pouvez régler la durée d'affichage de la boîte d'informations. Pour en savoir plus sur la boîte d'informations, reportez-vous à la section § 5.2.3. Pour régler la durée d'affichage, sélectionnez la commande Configuration Système et paramétrez l'option Durée de la barre d'info. Le réglage possible oscille entre 1 et 30 secondes. Si vous paramétrez cette option sur Pas d'info, la boîte d'informations ne s'affichera pas quand vous changerez de chaîne. Cependant, vous pourrez afficher la boîte d'informations en appuyant sur la touche . Si vous paramétrez cette option sur Jamais caché, la boîte d'informations sera toujours affichée.

Vous pouvez faire régler la hauteur à l'écran, vers le haut ou vers le bas, de la boîte d'informations. Sélectionnez la commande Configuration Système et paramétrez l'option Position de la barre d'info comme vous le désirez. Le réglage possible oscille entre -10 et $+3$ lignes. Plus la valeur est grande, plus la boîte d'informations sera positionnée bas.

Chapitre 4

Recherche des chaînes

Après avoir raccordé le décodeur numérique, vous devrez effectuer une recherche des chaînes.

4.1 Rechercher des chaînes

Ce décodeur numérique peut être utilisé avec une antenne fixe ou motorisée. Vous devez configurer les réglages d'antenne selon votre système d'antenne dans l'ordre suivant :

1. Configurez les réglages LNB (Référez-vous à § 4.1.1.)
2. Réglez la position des satellites voulus si vous possédez une antenne motorisée. Vous pouvez contrôler l'antenne avec les modes DiSEqC 1.2 ou USALS. Pour des détails sur DiSEqC 1.2, référez-vous à § 4.1.2, et pour USALS, référez-vous à § 4.1.3.
3. Effectuez une recherche de chaînes.

4.1.1 Configurez les réglages LNB

Il existe deux larges bandes de fréquences pour les diffusions par satellite. L'une est la bande *C* qui couvre approximativement les fréquences de 4 à 6 GHz. L'autre est la bande K_u qui couvre approximativement les fréquences de 12 à 18 GHz.

Le LNB (Low Noise Block converter, convertisseur de bloc de faible bruit), qui a été introduit pour pallier à ce problème est utilisé pour manipuler une large bande de fréquences relativement élevées, les amplifier et les convertir en signaux similaires transportés à une fréquence bien plus basse qui est appelée fréquence intermédiaire (IF).

Les hautes fréquences des satellites sont converties en fréquences de 950 à 2150 MHz par un LNB.

Sélectionnez le menu Installation > Réglage de LNB pour configurer les réglages du LNB. Un écran tel que celui de la figure de gauche devrait apparaître.

Quand vous appuyez sur la touche OK alors que vous êtes sur le paramètre Satellite, une liste de satellites s'affichera en ordre alphabétique. Sélectionnez le satellite vers lequel votre antenne parabolique pointera.

Si vous ne trouvez pas le satellite désiré, vous pouvez l'ajouter dans la liste des satellites. Cf. § 4.2 pour de plus amples détails.

Le décodeur numérique possède une base de données sur les satellites diffusant et leurs transpondeurs, qui contient les informations suivantes : position du satellite, gamme de fréquences, débit des symboles, polarisation et fréquences LNB correspondant à la gamme de fréquence. Ainsi vous n'aurez peut-être

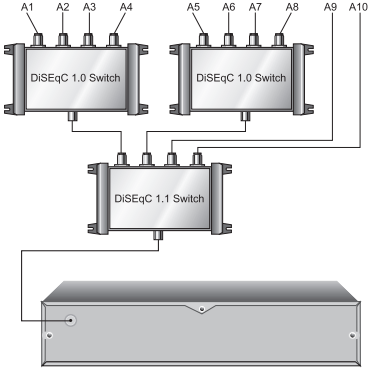
pas à spécifier le paramètre Fréquence LNB. Cependant, si vous avez sélectionné l'entrée Other pour le paramètre Satellite pour spécifier un satellite ne se trouvant pas sur la liste de satellites, vous devrez peut-être indiquer manuellement la fréquence LNB correcte. La différence entre une fréquence de diffusion et sa fréquence LNB doit être comprise entre 950 et 2150 MHz. Par exemple, si la bande de fréquence du satellite est comprise entre 3660 et 4118 MHz, vous devrez régler le paramètre Fréquence LNB sur 5150 MHz.

Le LNB nécessite une alimentation électrique pour fonctionner. Réglez l'option Alimentation LNB sur On s'il n'a pas d'autre alimentation électrique.

Il vaut mieux ignorer l'option 22 kHz.

Le décodeur numérique est conçu pour être compatible avec l'interrupteur DiSEqCDigital Satellite Equipment Control (commande pour éuipement satellite numérique). Il est possible de brancher plusieurs antennes à un seul décodeur avec les interrupteurs DiSEqC. Un interrupteur DiSEqC 1.0 permet de basculer entre 4 sources de satellites et un interrupteur DiSEqc 1.1 permet de basculer entre 16 sources de satellites.

Paramétrez les options DiSEqC 1.0 et DiSEqC 1.1 sur votre langue préférée.



Par exemple, pour sélectionner l'antenne branchée sur l'entrée A5 dans l'illustration de gauche, réglez le paramètre DiSEqC 1.1 sur 2 of 4 et le paramètre DiSEqC 1.0 sur 1 of 4. Si vous avez un interrupteur mini DiSEqC 1.0 qui n'a que deux entrées, vous devez régler le paramètre DiSEqC 1.0 sur Mini A(2) au lieu de 1 of 4.

4.1.2 Configuration des réglages DiSEqC 1.2

Votre antenne motorisée pointera horizontalement vers les satellites désirés grâce à DiSEqC 1.2.

Quand vous changez de chaîne, si celle-ci est fournie par un autre satellite que celui de la chaîne actuelle, il faudra plus de temps que d'habitude parce que l'antenne doit se déplacer vers la position du satellite.

Pour utiliser le protocole DiSEqC 1.2, sélectionnez le menu Installation > Motorized DiSEqC 1.2. Un écran tel que celui de la figure de gauche devrait apparaître.

Au début, vous devez régler l'option Motorized DiSEqC 1.2 sur Activé.

Pour obtenir la position correcte d'un satellite, effectuez les étapes suivantes :

1. Choisissez votre satellite dans le paramètre Satellite.
2. Réglez l'option Commande DiSEqC sur Pas à pas.
3. Réglez l'option Contrôle du moteur sur Aller à. L'antenne se tournera alors vers le satellite sélectionné avec les données de position qui se trouvent dans votre décodeur numérique.
4. Si la qualité de réception qui est affichée en bas à droite de l'écran n'est pas bonne, ajustez l'antenne avec les commandes du menu Déplacement. Si vous sélectionnez la commande de mouvement 2(E), l'antenne se déplacera de 2 degrés vers l'Est. Vérifiez alors la qualité de réception de chaque transpondeur et choisissez le meilleur au

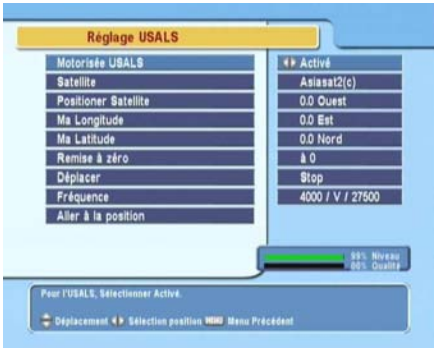
paramètre Transpondeur (ou Fréquence). Cela vous sera utile pour l'ajustement fin.

5. Enfin, réglez l'option Contrôle du moteur sur Mémo pour sauvegarder la position syntonisée correspondant à la meilleure qualité de réception.

Il existe d'autres commandes de contrôle pour les installateurs, mais ce manuel ne les décrit pas. Si vous êtes un installateur, consultez-les dans le manuel relatif au rotor *STAB*.

4.1.3 Configuration des réglages USALS

USALS (Universal Satellite Automatic Location System), également connu sous le nom DiSEqC 1.3, calcule les positions de tous les satellites accessibles depuis l'endroit où vous vous trouvez. Contrairement au protocole DiSEqC 1.2, il n'est plus nécessaire de rechercher manuellement et de stocker la position de tous les satellites connus. Pointer simplement vers une position connue de satellite est suffisant. Cette position agira en tant que point central. L'USALS calculera alors les positions des satellites visibles.



Pour utiliser le protocole USALS, sélectionnez le menu Installation > Réglage USALS. Un écran tel que celui de la figure de gauche devrait apparaître.

Au début, vous devez régler l'option Motorisée USALS sur Activé.

Pour calculer la position de chaque satellite, effectuez les étapes suivantes :

1. Choisissez votre satellite dans le paramètre Satellite.

2. Indiquez les coordonnées du lieu où vous vous trouvez dans les paramètres Ma Longitude et Ma Latitude à l'aide des touches ◀, ▶ et des touches numériques.
3. Entrez la position du satellite sélectionné dans Positioner Satellite si elle n'est pas correcte.
4. Sélectionnez l'option Aller à la position : l'antenne se tournera alors vers le satellite sélectionné tout en calculant sa position.
5. Si la qualité de réception affichée en bas à droite de l'écran n'est pas bonne, ajustez l'antenne avec les commandes du menu Déplacer. La nouvelle position est automatiquement sauvegardée. Vérifiez alors la qualité de réception de chaque transpondeur et choisissez la meilleure dans le paramètre Transpondeur (ou Fréquence). Cela vous sera utile pour l'ajustement fin.

4.1.4 Recherche de chaînes

Pour effectuer une recherche des chaînes, sélectionnez la commande Installation > Recherche des chaînes. Un écran tel que celui de la figure de gauche devrait apparaître.

Il existe quatre méthodes de recherche de chaînes :
- Recherche de chaque chaîne d'un satellite.
- Recherche de chaque chaîne d'un transpondeur.
- Recherche d'une chaîne d'un transpondeur.
- Recherche de chacune des chaînes d'un transpondeur SMATV (Satellite Master Antenna Television).

Recherche de chacune des chaînes d'un satellite

Pour rechercher toutes les chaînes d'un satellite, effectuez les étapes suivantes :

1. Choisissez votre satellite dans le paramètre Satellite.
2. Réglez l'option Mode de recherche sur Auto.
3. Si vous réglez l'option Recherche réseau sur On, le décodeur numérique récupérera les dernières informations à jour concernant les chaînes, lors de la recherche, mais cela prendra plus de temps.

Recherche de chacune des chaînes d'un transpondeur

Pour rechercher toutes les chaînes d'un transpondeur, effectuez les étapes suivantes :

1. Choisissez votre satellite dans le paramètre Satellite.
2. Réglez l'option Mode de recherche sur Manuel.
3. Choisissez le transpondeur voulu sur le paramètre Fréquence ou entrez le avez les touche numériques.
4. Entrez le débit des symboles du transpondeur choisi dans le paramètre Débit symbole avec les touches numériques.
5. Règlez le paramètre Polarisation de polarisation du transpondeur choisi.
6. Si vous réglez l'option Recherche réseau sur On, le décodeur numérique récupèrera les dernières informations à jour concernant les chaînes, lors de la recherche, mais cela prendra plus de temps.

REMARQUE

Vous pouvez les informations relatives à un transpondeur dans n'importe quel magazine de télévision par satellite ou sur des sites web tels que http://www.satcodx.com ou http://www.lyngsat.com.

Recherche d'une chaîne d'un transpondeur.

Pour rechercher une chaîne d'un transpondeur, effectuez les étapes suivantes :

1. Choisissez votre satellite dans le paramètre Satellite.
2. Réglez l'option Mode de recherche sur Advanced.
3. Choisissez le transpondeur voulu sur le paramètre Fréquence ou entrez le avez les touche numériques.
4. Entrez le débit des symboles du transpondeur choisi dans le paramètre Débit symbole avec les touches numériques.
5. Réglez le paramètre Polarisation de polarisation du transpondeur choisi.
6. Spécifiez les PIDs de la chaîne choisie sur le menu PID avec les touches numériques. Le PID (identificateur de paquets) est une série de chiffres identifiant les paquets de transports diffusés.

Recherche de chacune des chaînes d'un système SMATV

Pour rechercher toutes les chaînes d'un transpondeur SMATV, si le décodeur est branché à un système SMATV, effectuez les étapes suivantes :

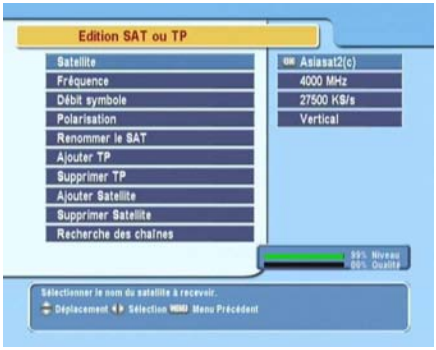
1. Choisissez votre satellite dans le paramètre Satellite.
2. Réglez l'option Mode de recherche sur SMATV.
3. Choisissez le transpondeur voulu dans le paramètre Fréquence ou entrez le avez les touche numériques.
4. Entrez le débit des symboles du transpondeur choisi dans le paramètre Débit symbole avec les touches numériques.

Vous pouvez rechercher des chaînes payantes, mais aussi des chaînes gratuites, comme suit :

– Pour ne rechercher que des chaînes gratuites, paramétrez l'option clair/codé sur FTA seulement.
– Pour rechercher à la fois des chaînes gratuites et des chaînes payantes, paramétrez l'option sur FTA + CAS.

Pour démarrer la recherche, sélectionnez la commande Recherche ; une zone de liste apparaîtra, dans laquelle toutes les chaînes trouvées figureront. Lorsque la recherche est terminée, appuyez sur la touche OK pour sauvegarder les chaînes trouvées. Pour arrêter la recherche à tout moment, ou pour sortir du mode recherche sans sauvegarder, appuyez sur la touche EXIT.

4.2 Modifier la liste des transpondeurs



Vous pouvez ajouter, supprimer ou modifier les informations concernant les satellites et les transpondeurs.

Sélectionnez la commande Installation > Edition SAT ou TP. Un écran tel que celui de la figure de gauche devrait apparaître.

Pour ajouter un satellite, sélectionnez la commande Ajouter Satellite ; le clavier apparaît alors. Saisissez le nom souhaité et sauvegardez-le. Reportez-vous à la section § 6.1 pour en savoir plus sur l'utilisation de ce clavier.

Pour modifier le nom d'un satellite, sélectionnez-le dans l'option Satellite et sélectionnez la commande Renommer le SAT. un clavier s'affichera alors. Modifiez le nom et sauvegardez-le.

Pour supprimer un satellite, sélectionnez-le dans l'option Satellite et sélectionnez la commande Supprimer Satellite ; il vous sera alors demandé de confirmer. Si vous sélectionnez Oui, la suppression sera effectuée.

Pour ajouter un transpondeur, sélectionnez-le dans l'option Satellite et sélectionnez la commande Ajouter TP. Une boîte d'informations sur le transpondeur apparaîtra. Saisissez une

fréquence et son taux de modulation à l'aide des touches numériques, puis saisissez sa polarisation.

Pour supprimer un transpondeur, sélectionnez-le dans l'option Fréquence et sélectionnez la commande Supprimer TP ; il vous sera alors demandé de confirmer. Si vous sélectionnez Oui, la suppression sera effectuée.

4.3 Revenir à la configuration d'usine

Le décodeur numérique conserve en mémoire les données suivantes :
- Liste des satellites
- Liste des chaînes
- Liste des chaînes favorites
- Liste des enregistrements et des rappels
- Paramètres préférés

Vous pouvez réinitialiser toutes les données du décodeur numérique. Pour ce faire, sélectionnez la commande Installation > Réglages Usine ; il vous sera ensuite demandé de confirmer. Si vous sélectionnez Oui, les chaînes, les chaînes favorites et les enregistrements et rappels programmés seront tous supprimés et les paramètres préférés retrouveront leur valeur de sortie d'usine.

Chapitre 5

Utilisation au quotidien

5.1 Contrôle du volume

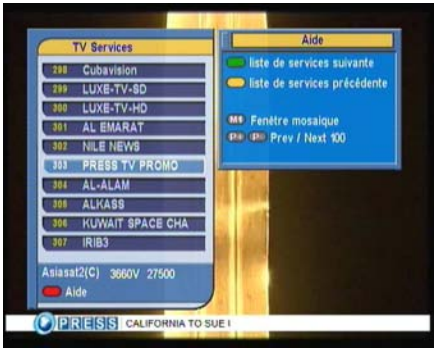
Utilisez les touches ◀ et ◀ pour régler le volume à un niveau satisfaisant. Vous devrez peut-être également régler le volume de votre téléviseur. Pour couper provisoirement le son, appuyez sur la touche . Appuyez de nouveau dessus pour réactiver le son à son niveau précédent.

5.2 Regarder la télévision

Pour changer de chaîne, appuyez sur la touche ▲ ou ▼. Vous pourrez retourner à la chaîne regardée précédemment en appuyant sur la touche . De plus, vous pouvez passer à la chaîne désirée en saisissant son numéro à l'aide des touches numériques. Vous pouvez également sélectionner une chaîne à regarder sur la liste des chaînes.

5.2.1 La liste des chaînes

Pour accéder à la liste des chaînes, appuyez sur la touche OK.



Dans la liste des chaînes, vous pouvez voir les informations suivantes :

– Numéro et nom de la chaîne
– Satellite transmetteur
– Informations du transpondeur

Le signe du dollar (**$**) peut être présent sur certaines entrées et signale une chaîne payante. Pour regarder une chaîne payante, vous avez besoin d'une carte d'abonnement.

Pour sélectionner une chaîne, déplacez la surbrillance sur son entrée à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche OK. Elle s'affichera alors à l'écran.

Pour sauter de 10 entrées vers le haut ou le bas, appuyez sur la touche ◀ ou ▶. La sélection d'un numéro de chaîne à l'aide du clavier numérique positionne la surbrillance sur son entrée.

Vous pouvez passer de la liste des chaînes à la liste des radios en appuyant sur la touche .

5.2.2 Regarder plusieurs chaînes à la fois

Pour afficher les options multi-chaînes, appuyez sur la touche M1 ; Vous pouvez sélectionner l'une des quatre dispositions suivantes : 4, 9, 13 ou 16 chaînes. Si vous sélectionnez 13 chaînes, la chaîne en cours s'affichera avec les images fixes des six chaînes précédentes et des six chaînes suivantes.

L'affichage de toutes les images des chaînes correspondantes prend un peu de temps. Pour regarder l'une des ces chaînes, positionnez la surbrillance sur celle-ci et appuyez sur la touche OK.

5.2.3 Visionner les informations concernant le programme

En appuyant sur la touche, vous affichez la boîte d'informations, dans laquelle vous pouvez voir les éléments suivants :

- Numéro et nom de la chaîne
- Satellite transmetteur
- Informations du transpondeur
- Niveau et qualité du signal
- Nom du programme
- Symbole de classification du programme
- Résumé du programme
- Heure de diffusion
- Heure actuelle

De plus, vous pourrez voir les symboles suivants :

- Symbole de sous-titre (), si des sous-titres sont disponibles pour le programme en cours.
- Symbole de télétexte (), si des pages du télétexte sont disponibles pour le programme en cours.
- Symbole de blocage () si la chaîne en cours est bloquée.
- Symbole du Dollar (**$**) si la chaîne en cours est payante.

– Symbole de multi-diffusion ( ) si le programme actuel est proposé comme tel. Pour utiliser cette fonction, veuillez vous reporter à la section § 5.4.

Lorsque vous appuyez sur la touche une nouvelle fois, des informations détaillées sur le programme en cours s'affichent. Pour fermer la boîte d'informations, appuyez sur la touche EXIT.

5.2.4 Sélectionner des pistes audio

Certains programmes sont disponibles avec des pistes audio dans une ou plusieurs langues. Pour afficher les pistes audio disponibles, appuyez sur la touche . La piste audio sélectionnée sera alors diffusée. Vous pouvez de plus écouter les pistes audio dans quatre configurations différentes : Stéréo, Mono, Gauche ou Droite. Cependant, si un programme multi-diffusion est proposé à ce moment-là, la vidéo sera alors diffusée. Dans ce cas, il faut appuyer sur la touche une nouvelle fois pour sélectionner une piste audio.

5.2.5 Sélectionner des sous-titres

Certains programmes sont disponibles avec des sous-titres en une ou plusieurs langues. Si le programme actuel propose des sous-titres, le symbole de sous-titrage ( ) apparaîtra dans la boîte d'informations. Pour afficher les sous-titres disponibles, appuyez sur la touche . Le sous-titrage sélectionné sera alors diffusé.

5.2.6 Afficher le télétexte

Certains programmes sont proposés avec des informations supplémentaires telles que la météo, les informations ou les cours de la bourse en appuyant sur la touche télétexte. Si la chaîne en cours propose un service de télétexte, le symbole du télétexte ( ) apparaîtra dans la boîte d'informations. Appuyez sur la touche pour afficher les pages du télétexte.

Sélectionnez la page que vous désirez afficher en saisissant son numéro à l'aide des touches numériques. Vous pouvez zoomer sur une page du télétexte à l'aide de la touche F3 et régler son niveau de transparence à l'aide de la touche F4. Pour fermer le télétexte, appuyez sur la touche EXIT.

5.3 Consulter le guide électronique des programmes

Le guide électronique des programmes montre la programmation en cours et prévue de chacune des chaînes, ainsi qu'un résumé de chaque programme.

En appuyant sur la touche EPG, le guide électronique des programmes s'affiche et vous pouvez visualiser les informations suivantes :

- Programmes prévus
- Résumé du programme
- Date de diffusion
- Heure de diffusion

Pour voir des informations détaillées sur un programme, positionnez la surbrillance sur un programme de votre choix à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche . Pour changer de chaîne, appuyez sur la touche ◀ ou ▶. Vous pouvez consulter les programmes des jours précédents à l'aide de la touche F2 et ceux des jours suivants à l'aide de la touche F3.

Pour consulter le guide des programmes de diffusion radio, appuyez sur la touche . Pour le fermer, appuyez de nouveau sur la touche .

Le guide des programmes s'affiche, sous la forme d'un tableau, lorsque vous appuyez sur la touche F1. Pour le fermer, appuyez de nouveau sur la touche F1.

Vous pouvez programmer un événement, à partir du guide électronique des programmes, comme suit :

1. Sélectionnez la chaîne de votre choix.
2. Appuyez sur la touche EPG pour afficher son guide des programmes.
3. Sélectionnez le programme désiré à l'aide de la touche OK : **P** apparaît sur l'entrée. Un rappel de l'événement, concernant le programme sélectionné, figurera dans la liste des programmations. Pour plus de renseignements sur la liste des programmations, reportez-vous à la section § 5.5.
4. Pour supprimer le rappel, appuyez une nouvelle fois sur la touche OK.

5.4 Regarder un programme multi-diffusion

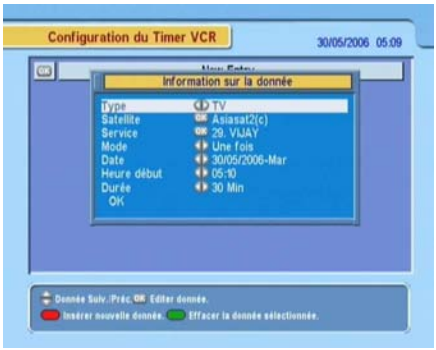
Certains programmes, comme ceux des chaînes de sports, peuvent proposer simultanément divers angles de diffusion du programme. Il s'agit de ce que nous appelons un programme multi-diffusion. Vous pouvez sélectionner et regarder le programme sous l'angle que vous désirez.

Si un programme multi-diffusion est proposé sur la chaîne actuelle, le symbole de multi-diffusion (🖼) apparaîtra dans la boîte d'informations. En appuyant sur la touche 🔊?, la liste des pistes vidéo disponibles s'affichera. Lorsque vous en aurez sélectionné une, elle sera diffusée. Vous devez maintenant appuyer sur la touche 🔊? une nouvelle fois pour sélectionner une piste audio.

5.5 Créer des rappels d'événements

Vous pouvez faire en sorte que les chaînes de votre choix vous soient présentées à une heure spécifique. Même s'il est en mode veille, le décodeur numérique se mettra en marche à l'heure spécifiée. Toutefois, si vous appuyez ne serait-ce que sur une

touche de la télécommande ou sur un bouton du panneau avant du décodeur, le décodeur numérique ne basculera pas en mode veille.



Pour programmer un enregistrement par minuterie, sélectionnez le menu Configuration Système > Configuration du timer : la liste des événements programmés apparaît.

Pour ajouter un nouvel événement programmé, appuyez sur la touche F1 : une boîte de dialogue semblable à celle illustrée sur la figure de gauche apparaîtra. Effectuez les actions suivantes :

1. Si vous souhaitez enregistrer une émission de radio, réglez l'option Type sur Radio ; sinon, réglez cette option sur TV.
2. Réglez l'option Satellite sur le satellite qui transmet la chaîne de votre choix. Si vous appuyez sur la touche OK lorsque vous êtes sur cette option, une liste de satellites s'affiche d'où vous pourrez sélectionner le satellite de votre choix.
3. Réglez l'option Chaîne du réveil sur la chaîne qui retransmet le programme de votre choix. Si vous appuyez sur la touche OK lorsque vous êtes sur cette option, une liste de chaînes s'affiche d'où vous pourrez sélectionner la chaîne de votre choix.
4. Il existe 5 types de programmation :

   Une fois signifie littéralement « une fois ».

   Tous les jours signifie littéralement « tous les jours ».

Chaque week-end signifie « chaque samedi et chaque dimanche de toutes les semaines ».

Hebdomadaire signifie « un jour de chaque semaine ».

Toute la semaine signifie « du lundi au vendredi chaque semaine ».

Si votre programme favori est diffusé les week-ends et que vous souhaitez regarder chaque épisode de ce programme, réglez l'option Mode sur Chaque week-end.

5. Réglez l'option Jour du réveil sur la date de votre choix : le décodeur numérique s'allumera automatiquement à cette date. Le format de la date est *jour/mois/année-jour de la semaine*.

   Réglez l'option Heure du début sur l'heure de votre choix : le décodeur numérique s'allumera à l'heure dite. Le format de l'heure est *heures :minute*.

6. Réglez l'option Durée sur l'heure de votre choix : le décodeur numérique s'éteindra automatiquement à l'heure dite.

7. Pour régler un enregistrement par minuterie à l'aide des réglages ci-dessus, sélectionnez l'option OK ; dans le cas contraire, les réglages ne seront pas enregistrés et rien ne se passera.

Pour supprimer un événement programmé, amenez la surbrillance sur l'entrée que vous souhaitez supprimer et appuyez sur la touche F2 ; vous êtes alors invité à confirmer votre choix. Si vous sélectionnez Oui, la suppression sera effectuée.

Chapitre 6

Créer une liste des chaînes

6.1 Utilisation du clavier affiché à l'écran

Vous pouvez déplacer la surbrillance horizontalement avec les touches ◀ et ▶ et verticalement avec les touches ▲ et ▼. Lorsque vous appuyez sur la touche OK, la lettre mise en surbrillance est insérée sur la ligne de saisie. Pour saisir un espace, sélectionnez la touche Espace. Pour saisir des lettres minuscules ou des chiffres, sélectionnez la touche Autre.

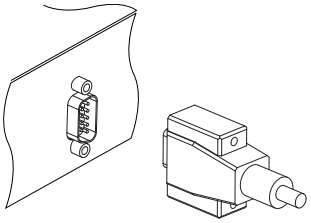
Pour supprimer une lettre, déplacez le curseur sur la lettre souhaitée de la ligne de saisie et sélectionnez la touche Supp. Vous devez sélectionner la touche Mémo pour finir de nommer une chaîne ; sinon, si vous appuyez sur la touche EXIT, la chaîne ne sera pas nommée.

6.2 Transférer des données du décodeur numérique

Le décodeur numérique comporte les données suivantes :
– Liste des chaînes
– Liste des chaînes favorites
– Paramètres préférés

Il est possible de transférer les données du décodeur vers votre décodeur numérique à partir d'un autre décodeur numérique identique, en les raccordant avec un câble RS232.

Pour transférer les données du décodeur, effectuez les opérations suivantes :



1. Branchez l'un des extrémités du câble RS-232 (câble 9 broches sub D) sur le port RS-232 du décodeur numérique et l'autre extrémité sur le port correspondant du second décodeur numérique.
2. Allumez le décodeur numérique source.
3. Sélectionnez la commande Installation > Copie des données / REC.

   Pour démarrer le transfert des données, allumez le décodeur numérique cible.

REMARQUE

Il est recommandé de mémoriser certaines informations importantes, telles que les paramètres vidéo avant d'effectuer le transfert, pour éviter de les perdre.

7 Via les signaux transmis par l'antenne

Vous pouvez obtenir un nouveau microprogramme à l'aide des signaux transmis par votre antenne.

Pour vérifier s'il existe un nouveau microprogramme, appuyez sur le menu Installation > Mise à jour du software . S'il existe un nouveau microprogramme, le décodeur numérique vous demandera si vous voulez démarrer la mise à jour du microprogramme, et en affichera les informations. Si vous sélectionnez Oui, la procédure de démarrage commencera.

Index

16:9, 18
16:9 Format écran, 18
22 kHz, 26
4:3, 18

Advanced, 31
Ajouter Satellite, 32
Ajouter TP, 32
Alimentation LNB, 26
Aller à, 27
Aller à la position, 29
AUDIO L, 12
AUDIO L/R, 9
AUDIO R, 12
Auto, 30

Blocage des chaînes, 22
Blocage **total**, 22
boîte d'informations, 36

bande C, 24
bande K_u, 24
Canal RF, 19
caractéristiques, 8, 10
Centré étiré, 18
Chaîne du réveil, 40
Changer le code PIN, 22
Chaque week-end, 41
clair/codé, 31
clavier, 42
Commande DiSEqC, 27
Configuration du timer, 40
Configuration Système, 23
Contrôle du moteur, 27, 28
Contrôle parental, 22
Copie des données / REC, 43

Débit symbole, 30, 31
Décalage horaire, 20
Déplacement, 27
Déplacer, 29
DiSEqC, 26
DiSEqC 1.0, 26
DiSEqC 1.1, 26
Download, 46
Durée, 41
Durée de la barre d'info, 23
DVB, 1

Edition SAT ou TP, 32
Espace, 42

Find, 46
format horaire, 20
Format lettre, 18
Format TV, 18
Fréquence, 28–31, 33
Fréquence LNB, 26
FTA + CAS, 31
FTA seulement, 31

GMT, 20
guide électronique des programmes, **38**

Hebdomadaire, 41
Heure du début, 41
Heure locale, 20

Identification système, 45
Informations REC, 44

Jour du réveil, 41

Langue Audio, 16
Langue du menu, 15
Langue sous-titre, 16
liste de satellites, 25
liste des événements programmés, 40
liste des chaînes, 34
LNB, 25
LNB IN, 9
LNB IN, 10
LNB OUT, 9
LNB OUT, 10

Mémo, 28
Ma Latitude, 29
Ma Longitude, 29
Manuel, 30
Mini A(2), 26
Mise à jour du software, 47
Mode, 20, 41
Mode AUDIO, 19
Mode de recherche, 30, 31
mono, 19
Motorisée USALS, 28
Motorisée DiSEqC 1.2, 27
multi-chaînes, 35
multi-diffusion, 39

Ne pas bloquer, 22
NTSC, 16

Other, 26

PAL, 16
Pas à pas, 27
PID, 31
PID, 31
PIN, 22
Polarisation, 30, 31
Position de la barre d'info, 23
Positioner Satellite, 29
Protection des menus, 22

Réglage de LNB, 25
Réglage heure, 20, 22
Réglage langue, 15
Réglage sortie A/V, 16
Réglage USALS, 28
Réglages Usine, 33
Radio, 40
Recherche, 32
Recherche des chaînes, 29
Recherche réseau, 30
Renommer le SAT, 32
RF IN, 9
RF IN, 13
RF OUT, 9
RF OUT, 13, 19
RS-232, 9
RS-232, 43, 45

S/PDIF, 9
S/PIDF, 12
Satellite, 25–28, 30–32, 40
SMATV, 29
SMATV, 31
Sortie Vidéo, 17
sous-titres, **37**
stéréo, 19
Standard RF, 19
Standard TV, 17
Supprimer Satellite, 32
Supprimer TP, 33

télétexte, **37**
téléviseur 16/9ème, 18
téléviseur 4/3, 18
TFE-Down, 45
Touche, 4
Tous les jours, 40
Toute la smaine, 41

Transparence du Menu, 23
Transpondeur, 28, 29
transpondeur, **1**
TV, 9
TV, 11, 40
Type, 40
Type PERITEL VCR, 18

Une fois, 40
USALS, 28

VCR, 9
VCR, 13
VIDEO, 9
VIDEO, 11, 12

48 Mise au rebut du décodeur

INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT DU RECEPTEUR PAR LES MENAGES

A l'attention des utilisateurs privés.

Au sein de l'union européenne :

Ne pas jeter l'adapteur dans une poubelle ordinaire.

Les appareils électroniques et électriques hors d'usage doivent être recyclés selon les directives européenne en vigueur en matière de récupération, et recyclage. Conformément à ces directives, au sein des Etats membres, les particuliers peuvent ramener leur appareils électroniques ou électriques hors d'usage à des centres de collecte désignés ou chez leur point de vente dans le cadre de l'achat d'un produit similaire ou équivalent.
Les piles ou batteries de l'adaptateur hors d'usage doivent être confiées à des systèmes de collecte prévus à cet effet conformément à la législation en vigueur.

INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT DU RECEPTEUR PAR LES ENTREPRISES

Au sein de l'union européenne :

Ne pas jeter l'adaptateur dans une poubelle ordinaire.

Quand l'adaptateur est utilisé dans le cadre d'une activité professionnelle, prenez contact avec votre fournisseur qui vous donnera toutes les informations nécessaires pour le recyclage du produit.
Les frais relatifs à la récolte et au recyclage pourront vous être facturés.